

Directors and Senior Management

董事及高級管理層

Executive Directors



Mr. CHAN Pak Chung, aged 59, is the Chairman of the Board and an Executive Director of the Company and a director of the subsidiaries of the Company. Mr. Chan has been serving the Group since 1967 and is now responsible for the overall business strategy of the Group. Mr. Chan has more than 40 years of experience in the non-ferrous metals industry. He obtained a master degree in material engineering from the Yanshan University. Mr. Chan is also the Associate of the Professional Validation Council of Hong Kong Industries (Machinery and Metal Industry), the Treasurer of Hong Kong Metal Merchants Association, a fellow member of Asian Knowledge Management Association, Honorary President of the Professional Validation Council of Hong Kong Industries, the Vice President of Asia Intellectual Property Council Co. Ltd., Honorable President of the Federation of Hong Kong Machinery and Metal Industries, Honorary President of Hong Kong Association for the Advancement of Science and Technology and a fellow member of the Hong Kong Institute of Directors. Mr. Chan is the spouse of Ms. MA Siu Tao and the father of Ms. CHAN Yuen Shan, Clara and Ms. CHAN Pui Shan, Lillian.



Ms. CHAN Yuen Shan, Clara, aged 35, is the Chief Executive Officer and an Executive Director of the Company and a director of the subsidiaries of the Company. Ms. Chan joined the Group in November 1995 and is now responsible for the overall management and daily operations of the Group, developing and implementing company policies and procedures; negotiating with suppliers and customers on major contracts; and formulating pricing strategies to respond to market changes. Ms. Chan has over 10 years of experience in the non-ferrous metals industry. She obtained a bachelor degree in administrative studies from the Open University in collaboration with the British Columbia Institution of Technology. Ms. Chan is also the Vice Chairman of Hong Kong Die-casting Association Limited, an associate of Asian Knowledge Management Association, a member of the Hong Kong Institute of Directors, a committee member of the Hong Kong Metal Finishing Society Limited. Ms. Chan also obtained an associateship from the Professional Validation Council of Hong Kong Industries. Ms. Chan is the daughter of Mr. CHAN Pak Chung and Ms. MA Siu Tao and the sister of Ms. CHAN Pui Shan, Lillian.

執行董事

陳伯中先生，59歲，為本公司董事會主席兼執行董事及本公司之附屬公司董事。陳先生自一九六七年以來一直任職本集團，現負責本集團的整體業務策略。陳先生在有色金屬行業擁有逾40年經驗，彼取得燕山大學材料工程碩士學位。陳先生亦為香港工業專業評審局（機械及金屬）副院士、香港五金商業總會財務主任、亞洲知識管理協會資深會員、香港工業專業評審局會長、亞洲知識產權總會副會長、香港機械金屬業聯合總會榮譽會長、香港科技協進會名譽會長及香港董事學會資深會員。陳先生為馬笑桃女士之配偶及陳婉珊女士與陳佩珊女士之父親。

陳婉珊女士，35歲，為本公司執行董事兼行政總裁及本公司之附屬公司董事。陳女士於一九九五年十一月加入本集團，現負責本集團的整體管理及日常營運，制訂及實施公司政策及程序，與供應商及客戶磋商主要合約，以及制訂定價策略，以應對市場轉變。陳女士在有色金屬行業擁有逾10年經驗。彼取得公開大學與加拿大卑斯省理工大學合辦的行政學學士學位。陳女士為香港鑄造業協會副會長、亞洲知識管理協會副院士、香港董事學會會員及香港金屬表面處理學會有限公司理事成員。陳女士亦取得香港工業專業評審局副院士資格。陳女士為陳伯中先生與馬笑桃女士的女兒及為陳佩珊女士之姊姊。



Ms. MA Siu Tao, aged 57, is an Executive Director and the Sales Director of the Company and director of the subsidiaries of the Company. Ms. Ma joined the Group in 1985 and is now responsible for monitoring the overall sales function of the Group, developing strategies, guiding and leading the sales managers in analysing market information, expanding current and exploring future new businesses. Ms. Ma has been working in the non-ferrous metals industry for more than 20 years. She obtained a master degree in material engineering from the Yanshan University. Ms. Ma is the Honorary Treasurer of Hong Kong Die-casting Association Limited, a Vice President of Asian Knowledge Management Association, an associate of the Professional Validation Council of Hong Kong Industries, the Treasurer of Asia Intellectual Property Council Co. Ltd. and a fellow member of the Hong Kong Institute of Directors. Ms. Ma is the spouse of Mr. CHAN Pak Chung and the mother of Ms. CHAN Yuen Shan, Clara and Ms. CHAN Pui Shan, Lillian.



Mr. NG Tze For, aged 45, is an Executive Director of the Company. Mr. Ng joined the Group in July 2006 with responsibilities for the overall strategic development of the Group and investor relationships. Prior to joining the Group, Mr. Ng had more than 4 years of experience in the aluminium industry and worked in various levels for a number of international banks for over 16 years in Hong Kong and the PRC. Mr. Ng obtained a master degree in business administration (executive programme) from the City University of Hong Kong and a bachelor of business administration (honours) degree from The Chinese University of Hong Kong.

馬笑桃女士·57歲·為本公司執行董事兼銷售總監及本公司之附屬公司董事。馬女士於一九八五年加入本集團·現負責監察本集團整體銷售事務·發展策略·帶領及領導銷售經理分析市場資訊·擴大現有業務及開拓未來新業務。馬女士從事有色金屬行業逾20年·彼取得燕山大學材料工程碩士學位。馬女士乃香港鑄業協會司庫·亞洲知識管理協會副會長·香港工業專業評審局副院士·亞洲知識產權總會司庫及香港董事學會資深會員。馬女士為陳伯中先生的配偶及陳婉珊女士與陳佩珊女士之母親。

吳子科先生·45歲·為本公司執行董事。吳先生於二零零六年七月加入本集團·現負責本集團整體策略發展及投資者關係。於加入本集團之前·吳先生於鋁業方面擁有逾4年經驗及在多間中·港的銀行擔任若干職位逾16年。吳先生獲香港城市大學頒發工商管理(行政人員課程)碩士學位及香港中文大學頒發之工商管理(榮譽)學士學位。

Non-executive Director

Mr. William Tasman WISE, aged 63, is a Non-executive Director of the Company. He joined the Company in September 2006. Mr. Wise has held a number of senior positions in the mining and smelting industry for over 40 years. Most recently, he was the general manager responsible for global marketing and sales for Zinifex Limited. Mr. Wise obtained a bachelor degree of economics from the University of Tasmania.

Independent Non-executive Directors

Mr. CHUNG Wai Kwok, Jimmy, aged 57, is an Independent Non-executive Director of the Company appointed in September 2006. Mr. Chung has over 20 years of experience in financial advisory, taxation and management. He was a partner of PricewaterhouseCoopers and retired in June 2005. In October 2005, he joined a professional consulting firm, Russell Bedford Hong Kong Limited, as Director - Tax & Business Advisory. Mr. Chung is a member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, the Taxation Institution of Hong Kong and the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA). He was the President of the Hong Kong branch of ACCA for the year 2005/06. He is currently also an independent non-executive director of Fittec International Group Limited, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange.

Mr. LEUNG Kwok Keung, aged 43, is an Independent Non-executive Director of the Company appointed in September 2006. Mr. Leung is currently an independent non-executive director of Global Link Communications Holdings Limited, a company listed on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange. Mr. Leung worked in an international accountancy firm in Hong Kong for 12 years and has over 5 years' experience as financial controller for companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. He obtained a bachelor degree in accountancy from the City Polytechnic of Hong Kong (now known as the City University of Hong Kong) and a degree in Bachelor of Laws from Tsinghua University. Mr. Leung is a fellow of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, a fellow of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales.

非執行董事

William Tasman WISE先生，63歲，為本公司之非執行董事。彼於二零零六年九月加入本集團。WISE先生在採礦及冶煉業擔任高職逾40年，最近期任職Zinifex Limited的全球市場推廣及銷售總經理。WISE先生取得塔斯馬尼亞大學經濟學士學位。

獨立非執行董事

鍾維國先生，57歲，於二零零六年九月獲委任為本公司之獨立非執行董事。鍾先生於財務顧問、稅務及管理方面擁有逾20年經驗。彼曾為羅兵咸永道會計師事務所合夥人，已於二零零五年六月退任。彼於二零零五年十月加入一家專業顧問公司貝德企業顧問有限公司，出任稅務及業務顧問總監一職。鍾先生為香港會計師公會、香港稅務學會及特許公認會計師公會(ACCA)會員。彼於二零零五／零六年度出任特許公認會計師公會香港分會主席。彼目前亦於奕達國際集團有限公司（一家在聯交所主板上市的公司）擔任獨立非執行董事一職。

梁覺強先生，43歲，於二零零六年九月獲委任為本公司之獨立非執行董事。梁先生現於國聯通信控股有限公司（一家於聯交所創業板上市之公司）擔任獨立非執行董事。梁先生曾於香港一家國際會計師事務所任職12年，及逾五年於若干在聯交所主板上市之公司任職財務總監之經驗。梁先生取得香港城市理工學院（現名香港城市大學）會計學士學位及清華大學法律學士學位。梁先生為香港會計師公會資深會員、特許公認會計師公會資深會員及英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員。

Consultant

Mr. Phillip Charles Francis CROWSON, aged 67, is the risk advisor to the Company. Mr. Crowson joined the Group in September 2006 and is responsible for providing advice on the Company's risk management system. Mr. Crowson is currently an Honorary Professor and a part-time Professorial Research Fellow at the Centre for Energy, Petroleum, and Mineral Law and Policy at the University of Dundee, Scotland. Prior to joining the Group, he worked as an economist for various companies in the chemicals industry in the United Kingdom from 1961 to 1971. He joined a mining company in the United Kingdom in 1971 and was a director of several subsidiaries of the mining company until his retirement in 1997. Mr. Crowson has over 26 years of experience in the mining industry. Mr. Crowson holds a bachelor degree of arts in economics from the University of Cambridge in the United Kingdom. He was the Chairman of European Copper Institute from April 1995 to April 1997 and the President of Mining Association of the United Kingdom from April 1993 to April 1997. He served as an Invited Director of the London Metal Exchange ("LME") from May 1988 to May 2000 and still sits on some LME's committees.

Senior Management

Mr. CHEUK Wa Pang, aged 42, is the Chief Financial Officer, the Qualified Accountant and the Company Secretary of the Company. Mr. Cheuk joined the Group in December 2002 and is responsible for the financial matters of the Group. Prior to joining the Group, Mr. Cheuk worked as financial controller and company secretary as well as business consultant of various private and listed companies. Mr. Cheuk has over 16 years of experience in accounting and auditing. Mr. Cheuk holds a bachelor degree of science in engineering from the University of Hong Kong, a master degree in applied finance and a master degree in business administration from Macquarie University in Australia. Mr. Cheuk is a member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

Mr. YAN Cheuk Yam, aged 59, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in September 2006. He resigned from the directorship in February 2007 and started to take charge of the China operation of the Group since March 2007 as the Head of China Division of the Group. Prior to this employment, Mr. Yan was a director of a steel pipes company and a consultant of a Dongguan metals factory. Mr. Yan has more than 17 years' experience in steel business and metal trading.

顧問

Phillip Charles Francis CROWSON先生，67歲，為本公司風險顧問。CROWSON先生於二零零六年九月加入本集團，負責就本公司的風險管理制度提供意見。CROWSON先生目前為蘇格蘭丹迪大學(University of Dundee)榮譽教授及能源、石油、礦物法律及政策研究中心(Centre for Energy, Petroleum, and Mineral Law and Policy)兼任學術研究員。加入本集團前，彼於一九六一年至一九七一年間曾在英國化工原料業多家公司擔任經濟師一職。彼於一九七一年加入英國一家採礦公司，並於一九九七年退任前，出任該採礦公司多家附屬公司的董事。CROWSON先生於採礦業擁有逾26年經驗。CROWSON先生持有英國劍橋大學經濟學文學士學位。彼於一九九五年四月至一九九七年四月擔任歐洲銅業協會主席及於一九九三年四月至一九九七年四月擔任Mining Association of the United Kingdom主席。彼於一九八八年五月至二零零零年五月擔任倫敦金屬交易所特邀董事一職，現時仍任職倫敦金屬交易所若干委員會。

高級管理層

卓華鵬先生，42歲，本公司之財務總監、合資格會計師兼公司秘書。卓先生於二零零二年十二月加入本集團，負責集團財務事宜。在加入本集團前，卓先生曾在多間私人及上市公司任職財務總監兼公司秘書以及業務顧問。卓先生在會計及核數方面擁有逾16年經驗。卓先生持有香港大學工程科學學士學位、澳洲麥加里大學應用金融碩士學位及工商管理碩士學位。卓先生為特許公認會計師公會會員及香港會計師公會會員。

甄焯欽先生，59歲，於二零零六年九月獲委任為本公司的獨立非執行董事。彼於二零零七年二月辭任其董事之職，並自二零零七年三月開始為本集團中國部主管，負責本集團在中國之營運。在此聘任之前，甄先生為一家鋼管公司之董事及為一家東莞金屬工廠的顧問。甄先生在鋼鐵業務及金屬貿易擁有逾17年經驗。

Mr. HO Wai Man, aged 49, is the Credit Manager of the Group. Mr. Ho joined the Group in July 2004 and is responsible for credit control, debt collections, credit search and analysis and monitoring debtors' position. Prior to joining the Group, Mr. Ho was a deputy manager of various branches of Bank of China (Hong Kong) Limited from 1991 to 2004. Mr. Ho has 28 years of banking experience.

Mr. TSE Chi Yan, aged 30, is the Accounting Manager of the Group. Mr. Tse joined the Group in April 2005 and is responsible for the accounting function of the Group and supervising the accounting department. Mr. Tse has over 7 years of experience in the fields of financial, auditing and accounting. Prior to joining the Group, Mr. Tse worked in an international accounting firm for more than 3 years. Mr. Tse is a member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

Ms. LAI Lai Kwan, aged 55, is the General Manager of Nickel Division of the Group. Ms. Lai joined the Group in February 1998 and is now responsible for the overall management of the chemicals division, including, pricing, purchasing and sales. Ms. Lai has years of experiences in sales and marketing activities, and has received proper secretarial training.

Mr. CHENG Yick Tong, Steven, aged 37, is the Sales and Technical Manager of Non-ferrous Metal Division of the Group. Mr. Cheng joined the Group in July 1998 and is now responsible for the sales activities and technical issues of non-ferrous metals, leading both the sales and technical teams, developing sales plans, setting targets, providing leadership, guidance and coaching to the team members. Prior to joining the Group, Mr. Cheng had served in a technical services company for 4 years and his last position was senior chemist. Mr. Cheng obtained a bachelors degree in applied science in chemistry from the University of Technology in Sydney, Australia and a master degree in materials technology and management from the City University of Hong Kong.

何偉民先生，49歲，為本集團信貸經理。何先生於二零零四年七月加入本集團，負責信貸監管、債項收回、信貸研究及分析與監察債務人狀況。在加入本集團前，何先生於一九九一年至二零零四年期間任職中國銀行（香港）有限公司多家分行的副經理。何先生擁有28年銀行業經驗。

謝智恩先生，30歲，為本集團會計經理。謝先生於二零零五年四月加入本集團，負責本集團會計事務及掌管會計部。謝先生在財務、核數及會計方面擁有逾7年經驗。在加入本集團前，謝先生在一家國際會計師行任職逾3年。謝先生為特許公認會計師公會會員及香港會計師公會會員。

黎麗群女士，55歲，為本集團之鎳分部總經理。黎女士於一九九八年二月加入本集團，現負責化學品分部的整體管理，包括定價、採購及銷售。黎女士在銷售及市場推廣活動方面擁有多年經驗，且曾接受正式文書工作訓練。

鄭奕騰先生，37歲，為本集團有色金屬分部的銷售及技術經理。鄭先生於一九九八年七月加入本集團，現負責有色金屬的銷售活動及技術事項，同時領導銷售及技術團隊、制訂銷售計劃、定立目標、為各團隊成員提供領導、指引及督導。在加入本集團前，鄭先生在一家技術服務公司任職4年，離職前為高級化驗師。鄭先生取得澳洲悉尼科技大學化學應用科學學士學位及香港城市大學材料科技及管理碩士學位。

Ms. CHAN Pui Shan, Lillian, aged 32, is the Procurement Manager of the Group. Ms. Chan joined the Group in March 2001 and is responsible for the procurement and marketing functions of the Group; reviewing daily inventory position and monitoring daily procurement operation, deciding and monitoring procurement procedures; developing and implementing marketing strategies including market research, promotion, publicity, exhibitions, etc. Ms. Chan obtained a double bachelor degree in marketing and psychology from the University of Central Florida. Ms. Chan has 5 years' experience in marketing and procurement of non-ferrous metals. Ms. Chan is also a committee member of the Toys Manufacturers' Association of Hong Kong and an associate of Asian Knowledge Management Association. Ms. CHAN is the daughter of Mr. Chan Pak Chung and Ms. MA Siu Tao and the sister of Ms. CHAN Yuen Shan, Clara.

Ms. TSOI Hau Chu, aged 29, is a Manager of Customer Liaison Department of the Group. Ms. Tsoi joined the Group in July 2001 and is responsible for handling customer complaints and enquiries, following up sales orders, providing quotations to customers and monitoring sales administrative procedure. Ms. Tsoi obtained an advanced diploma in secretarial and administration from The Hong Kong Management Association. Ms. Tsoi has been working in the secretarial and administration field for 9 years.

Ms. LAI Pui Man, Jessica, aged 39, is a Manager of Customer Liaison Department of the Group. Ms. Lai joined the Group in February 2005 and is responsible for building and maintaining a close relationship with customers, visiting customers regularly to understand their operations and requirements, obtaining external feedback, coordinating with internal sales and administrative departments and responding to customers' needs to ensure customer satisfaction. Ms. Lai worked in a multinational zinc processing company as an administrative assistant for nearly 3 years. Ms. Lai obtained a master degree in business administration from the University of South Australia. Ms. Lai has accumulated work experience in administrative work for 10 years.

陳佩珊女士·32歲·為本集團採購經理。陳女士於二零零一年三月加入本集團·負責本集團採購及市場推廣事務·檢查日常存貨狀況及監察日常採購運作·決定及監察採購程序·制訂及實施市場研究·推廣·宣傳·展銷等市場推廣策略。陳女士取得中佛羅里達大學市場推廣及心理學雙學士學位。陳女士在有色金屬市場推廣及採購方面擁有5年經驗。陳女士為香港玩具廠商會委員會委員及亞洲知識管理協會會員。陳女士為陳伯中先生與馬笑桃女士的女兒及為陳婉珊女士之妹妹。

蔡巧珠女士·29歲·為本集團客戶服務部經理。蔡女士於二零零一年七月加入本集團·負責處理客戶投訴及查詢·跟進銷售訂單·向客戶提供報價及監察銷售行政程序。蔡女士取得香港管理專業協會秘書及行政管理高級文憑。蔡女士任職秘書及行政管理工作9年。

賴佩雯女士·39歲·為本集團客戶服務部經理。賴女士於二零零五年二月加入本集團·負責與客戶建立及維持緊密關係·定期探訪客戶瞭解客戶的業務及要求·向外界收集意見·與內部銷售及行政部互相協調·以及回應客戶需求·以確保客戶滿意。賴女士任職跨國鋅加工公司行政助理3年。賴女士取得南澳大學工商管理碩士學位·賴女士在行政管理方面累積10年工作經驗。